



*Aber Kontakte sind sehr wichtig, denn wir vermissen beide vor allem unsere Eltern. Die einen leben in Afghanistan, die anderen sind in Deutschland.*

*Ganz wichtig für uns ist darum der Verein ZML und die Angebote, die wir im Zentrum MaiHof regelmässig besuchen. Wir haben hier schon viele Menschen kennengelernt und haben mittlerweile Kolleginnen im Quartier. Ausserdem können wir Deutsch sprechen und weiter lernen.*

*Fakhria Marzi und Habiba Rezayee*

**Roz ba khair (Guten Tag)**

*Wir heissen Fakhria Marzi und Habiba Rezayee und kommen ursprünglich aus Afghanistan.*

*Beide leben wir seit 2019 mit unseren Familien im Quartier Maihof. In Luzern haben wir uns beim MaiHof-Treff des Vereins ZML kennengelernt. In Afghanistan hätten wir uns wahrscheinlich nie getroffen, denn wir kommen aus Kabul und Mazar e Sharif, zwei Grossstädten, die 450 km auseinanderliegen. Als Frauen konnten wir in Afghanistan nur zeitweise zur Schule gehen. Auch bei der Berufswahl blieb es beim Träumen. Daher ist es uns sehr wichtig, dass unsere Kinder bessere Bildungschancen haben. Wir schätzen es sehr, dass hier die Schulen so viele Möglichkeiten bieten und der Schulweg meist kurz ist. Im Maihof-Schulhaus fühlen und fühlten sich unsere Kinder wohl.*

*Im Quartier gefällt uns vor allem, dass man viele Einkaufsmöglichkeiten hat und es sehr gute Busverbindungen gibt. Unsere Männer*

*arbeiten im Gebiet Tribtschen bzw. im Kantonsspital und kommen sehr schnell zur Arbeit. Und natürlich der Rotsee. Fakhria:»Wenn ich Stress habe oder traurig bin, gehe ich an den Rotsee. Da finde ich immer Trost.« Und wenn wir Besuch aus Deutschland oder Frankreich haben, bewundern alle die schöne Umgebung, in der wir wohnen. Von daher wollen wir auf jeden Fall im Maihof-Quartier wohnen bleiben, auch wenn unsere Wohnsituation nicht ideal ist. Ich, Fakhria, lebe mit meinem Mann und meinen 2 Kindern in einer 3-Zimmer Wohnung. Die Kinder wünschen sich je ein eigenes Zimmer. Aber es ist sehr schwer eine bezahlbare 4-Zimmer-Wohnung zu finden. Vielleicht haben wir ja einmal Glück.*

*Zudem ist es nicht immer einfach, mit anderen Menschen im Quartier in Kontakt zu kommen. Habiba: »Ich sehe meine Nachbarn nicht so oft. Viele arbeiten den ganzen Tag. Ich glaube in einem Dorf findet man schneller Kolleginnen.«*



Schule Maihof

### Rotseelauf im Maihof

Am Mittwoch, 19. Oktober konnten wir bei top Wetterbedingungen den Rotseelauf durchführen.

Die Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klasse waren sehr motiviert und liefen grossartige Resultate. Wir gratulieren allen die mitgemacht haben und im Besonderen der Gewinnerklasse 5/6 d und allen Siegerinnen und Siegern: Lily P., Lily S., Lou B., Janic B., Thierry R., Yannick S., Annik A., Lina G., Emma L., Bram R., Meracl M. und Manuel K.

Evelyn Hunkeler, Schule Maihof



**Weihnachtsmarkt** 

Schulhaus Maihof/Mariahilf

**Am Dienstag, 13. Dezember 22, findet von 17 bis 19 Uhr der Weihnachtsmarkt beim Schulhaus Maihof statt.** Kommen Sie vorbei und bummeln Sie durch die Marktstände. Bestaunen Sie die selbst gemachten Verkaufssachen der Kinder, vielleicht finden Sie noch ein tolles Geschenk. Wir freuen uns, den Erlös des Weihnachtsmarktes dem Paradiesgässli  überreichen zu dürfen. Der Anlass wird umrahmt von Darbietungen der Musikschule Luzern.

Freundliche Grüsse  
Lehrpersonen Maihof/Mariahilf



Quartierarbeit Maihof

### Kinder reden bei der Stadtplanung mit



Vielen aus dem Quartier ist bekannt, dass die Stadt Luzern für das Gebiet Rotsee-Hintergopplismoos eine Entwicklungsstudie durchführt. Bei zwei öffentlichen Anlässen der Stadtplanung wurde die Quartierbevölkerung über das Projekt informiert und Bedürfnisse und Ideen wurden abgeholt.

Doch auch die im Entwicklungsgebiet wohnhaften Kinder wurden für die Studie partizipativ miteinbezogen. Die Quartierarbeit Maihof führte an einem Mittwochmorgen eine «Quartierspionage» mit 35 Kindern durch. Mit Karte, Polaroidkamera, Klebepunkten und Fragebögen ausgestattet suchten die Kinder ihre Lieblingsorte und Unorte (= Orte, die sie aufgrund verschiedener Faktoren nicht mögen) auf.

Zudem wurden sie zu ihren Ideen und Wünschen an die Zukunftsentwicklung des Gebietes befragt.

Neben (etwas unrealistischen) Ideen wie eine künstliche Skipiste oder einen Zoo, wurden aber auch viele tolle Ideen und wertvolle Rückmeldungen genannt. So ist den Kindern zum Beispiel die Natur sehr wichtig und einige Bäume, wie der «Geburi-Baum», haben eine grosse Bedeutung für sie. Sie wünschen sich einen Gemeinschaftsraum für Partys oder Filmabende und betonten, dass das Quartier farbig gestaltet werden soll.

Alle Ergebnisse der Kinder- und Jugendpartizipation sind auf der Webseite [dialogluzern.ch](http://dialogluzern.ch) nachzulesen.

Alexandra Kaufmann, Quartierarbeit Maihof

[www.dialogluzern.ch](http://www.dialogluzern.ch)

Maihofsamichlaus

### Das Warten hat ein Ende

Am 6., 7. und 8. Dezember 2022 besucht der Samichlaus wieder die Familien. Er zieht mit seiner Gefolgschaft jeweils um 17.00 Uhr aus dem Kirchensaal Maihof aus. Im Schein von Fackeln und Kerzen erzählt er eine Geschichte und besucht anschliessend Kinder und Familien zu Hause.

[www.maihof-samichlaus.ch](http://www.maihof-samichlaus.ch)



**Coiffeur**  
  
Schlossberg

**Ihr Coiffeursalon mit Charme**  
ganz in Ihrer Nähe

Profitieren Sie mit Vorweisung dieses Inserats von **10% Rabatt** auf einen Haarschnitt, eine Färbung oder eine Umformung.

Jetzt Termin vereinbaren:  
**041 420 95 10**

In meinem gemütlichen Coiffeursalon werden Sie sich auf Anieb wohlfühlen. Ich freue mich, Sie persönlich kennen-zulernen.



**Brigitte Galliker**  
Maihofstrasse 12, 6004 Luzern  
[coiffeur-schlossberg.ch](http://coiffeur-schlossberg.ch)



## kurz & bündig

### Offene Weihnacht

Die katholischen Pfarreien und die reformierten Kirchgemeinden im Rontal bieten auch dieses Jahr wieder eine gemeinsame Weihnachtsfeier an. Alle



sind dazu eingeladen - egal welche Konfession oder Herkunft. Die Feier findet statt am 24. Dezember 2022 von 11.30 - 16.30 Uhr im Pfarreiheim Ebikon. Ein festliches Weihnachtsessen mit musikalischen Einlagen bildet das Rahmenprogramm. Für Kinder wird ein spezielles Programm angeboten. Ein Fahrdienst wird auf Wunsch organisiert. Die Feier ist für alle kostenlos. Eine freiwillige Kollekte ist möglich.

Anmeldung bis 13.12.22 an Uta Sibel, uta.sibel@kirchenrontal.ch, Tel. 041 440 13 04 oder 077 503 13 42 (Montag bis Mittwoch).

Gesucht werden noch Freiwillige, die den Anlass aktiv unterstützen (Dekoration, Kinderprogramm, Kuchen-spende, Fahrdienst usw.).

[www.pfarrei-ebikon.ch](http://www.pfarrei-ebikon.ch)



## viva luzern

### Nächste Führungen. Betagtenzentren und Alterswohnungen.

- Viva Luzern Dreilinden:** 9. Feb. | 23. Mai 2023
- Viva Luzern Eichhof:** 14. Dez. 2022 | 25. Jan. | 15. Feb. | 15. März | 26. April 2023
- Viva Luzern Rosenberg:** 25. Jan. | 15. Feb. | 15. März | 19. April | 24. Mai 2023
- Viva Luzern Staffelhof:** 16. März | 1. Juni 2023
- Viva Luzern Tribtschen:** 9. Feb. | 10. Mai 2023
- Viva Luzern Wesemlin:** 8. März | 8. Juni 2023
- Wohnen mit Dienstleistungen:** 2. März | 15. Juni 2023  
(Informationsnachmittag im Café | Restaurant Guggi)

Weitere Daten und Infos: [vivaluzern.ch/events](http://vivaluzern.ch/events)

Im Alter zuhause.

### FUSSREFLEXZONENTHERAPIE UND KOSMETISCHE FUSSPFLEGE

Die Fussreflexzonenmassage ist ein äusserst vielseitiges, therapeutisches Behandlungsverfahren. Sowohl körperliche wie psychische Beschwerden können mit der Fussreflexzonenmassage behandelt werden.

Die kosmetische Fusspflege wird Ihren Bedürfnissen entsprechend gestaltet und kann auch mobil bei Ihnen vor Ort stattfinden.

#### ANGEBOT

- ✓ Klassische Fussreflexzonenmassage
- ✓ Reflektorische Lymphdrainage
- ✓ Psychozon-Massage
- ✓ Energiebalance-Chakra-Massage
- ✓ Narben entstören
- ✓ Kosmetische Fusspflege
- ✓ Heimbefuche und mobile Fusspflege



**Marianne Schlumpf-Schürmann**  
zertifizierte Fussreflexzonen-  
therapeutin HPS,  
kosmetische Fusspflegerin,  
Dipl. Pflegefachfrau  
078 677 12 70  
info@staibene.ch  
[www.staibene.ch](http://www.staibene.ch)

Daheim, aber nicht allein -  
dafür sorgen mein Büsi  
und die Spitex.

**SPITEX**  
Stadt Luzern  
041 429 30 70  
[spitex-luzern.ch](http://spitex-luzern.ch)

### Aktive Familien Maihof

## Räbeliechtle und Final Anerkennungspreis

Nach zwei Jahren Pause haben wir uns voller Vorfreude für den Räbeliechtleumzug im Schildgärtli getroffen. Pünktlich um 17.30 Uhr wurden die Stassenlaternen gelöscht und die vielen, liebevoll verzierten Räben wurden sichtbar.

### Räbeliechtle erhellen die Nacht

Zum Umzug gehören auch die passenden Lieder wie „Ich geh mit meiner Laterne“. Musikalisch begleitet von Jens an der Gitarre haben wir einige Lieder gesungen und dann gemeinsam das Licht in die Nacht getragen. Nach dem Umzug entlang des Rotsees freuten wir uns über ein Stück Lebkuchen vom Kuchenbuffet.



### Im Final für den städtischen Anerkennungspreis

Die Stadt Luzern verleiht jedes Jahr den Anerkennungspreis „Quartierleben“. Im Fokus stehen die vielfältigen und ehrenamtlichen Engagements der Vereine, die das Zusammensein in den Quartieren der Stadt beleben. Wer gewinnt, entscheidet eine Jury mit Mitgliedern aus den Quartieren und der Stadtverwaltung. Die Verleihung des Anerkennungspreises fand an der Quartierkonferenz statt. Wir sind stolz, dass wir unter insgesamt 20 Nominierten zu den vier Finalisten gehörten.

Daniela Mathis

[www.aktive-familien-maihof.ch](http://www.aktive-familien-maihof.ch)  
(mit Link zur Nomination)

### Der MaiHof – Arbeiten im Quartier

## Hinter den Kulissen im Zentrum Der MaiHof / Stelle frei

Alle Menschen, die mit dem Quartier Maihof verwurzelt sind, wissen längst, dass Der MaiHof nicht nur eine Pfarrei, sondern ein Ort der Begegnung und der Möglichkeiten ist. Die Vielfalt des Quartiers zeigt sich auch durch den offenen Gestaltungsfreiraum im Zentrumsbetrieb Der MaiHof. Getreu dem Motto «Räume für Menschen».

Nur, wer macht es überhaupt möglich, dass so viele verschiedenen Anlässe von der Pfarrei, dem Quartier, und der Region, bis zu Anlässen von Organisationen über die Meere hinweg, realisiert werden können? Einerseits sind da die genialen Räumlichkeiten, die an Modularität, Ambiente und Equipment kaum Wünsche übrig lassen. Andererseits aber, und das ist viel wichtiger, sind da die Mitarbeitenden des Gästebetreuungsteams, die eine Rundum-Betreuung garantieren. Jede/r Mitarbeiter/in hat die eigenen Verantwortlichkeiten und dennoch arbeitet das ganze Team Hand in Hand und flexibel zusammen, von der Vorbereitung über die Durchführung eines Anlasses bis hin zur Reinigung

danach. Unterstützen, mitdenken, handeln und «s'Füfi au mol grad si lo» sind die Devise von morgens um 08:00 bis manchmal über Mitternacht hinaus. So hat zum Beispiel das Bistro zu Büro-Zeiten geöffnet, je nach Anlässen auch in den Abend hinein, für alle, die etwas verweilen wollen.

Das Gästebetreuungsteam betreut die Mieter von der ersten Idee bis zum Ende des Anlasses und ist auch für die Sauberkeit, Ordnung, Sicherheit und das Ambiente verantwortlich. Da eine Saalbesichtigung, dort einen tropfenden Wasserhahn reparieren, dann die Hände waschen und im Bistro bedienen, in Gottesdiensten als Sakristane mithelfen und dann wieder einen Raum für den nächsten Veranstalter bereitstellen. Und wen verwundert, auch in diesem Umfeld hat die Elektronik und Paper-Work Einzug gehalten. Administration und Umgang mit den elektronischen Medien gehören fest zum Nebenschauplatz. Ein spannendes und lebhaftes Umfeld für Menschen, die Abwechslung und Fle-

xibilität lieben. Das Team im Zentrum Der MaiHof kann aber noch viel mehr, so sind ab und zu auch mal seelsorgliche Kurzgespräche drin, die Pflanzen im Umschwung erfordern die Aufmerksamkeit oder man baut spezielle Konstrukte für spezielle Anlässe. Der Alltag ist bewegt, und genau so soll es auch in den Herzen der Mitarbeitenden sein. Als zusätzlicher Lohn für den täglichen Einsatz sieht man dann und wann einen kulturellen Anlass, den man professionell betreut.

Ich bin stolz darauf, mit diesem Team tagtäglich das Beste zu geben und zufriedene Gesichter in unserem schönen Zentrum Der MaiHof zu bewirken. Zurzeit suchen wir eine oder zwei Mitarbeitende für ein Pensum von 70 - 80 %, die sich in einem solch lebhaften Umfeld engagieren möchten. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann dürfen Sie ungeniert mit mir als Zentrumsleiter telefonisch Kontakt aufnehmen.

Artemas Koch, Zentrumsleiter  
Der MaiHof, 041 229 93 71

**Podologie-Praxis Maihof**

**Edith Dürrenberger**  
Dipl. Podologin HF  
Maihofstrasse 1  
6004 Luzern  
Tel. 041 420 85 20



www.podologie-duerrenberger.ch

Das Team der Podologie-Praxis Maihof nimmt Ihre telefonische Anmeldung gerne entgegen.

**viva luzern**

**Mittagessen im Rosenberg**

Sie möchten nicht mehr jeden Mittag selber kochen und trotzdem fein essen?

Bei uns im Rosenberg sind Sie herzlich willkommen.

Gerne bedienen wir Sie täglich ab 11.30 Uhr.

Ihre Reservation nehmen wir gerne per Telefon oder an der Rezeption entgegen.

Viva Luzern AG, Rosenberg,  
Rosenbergstrasse 2/4, 6004 Luzern  
Tel. 041 612 78 00  
www.vivaluzern.ch

**Probleme mit der Stadtverwaltung?**

**Wir helfen Ihnen – neutral, kostenlos, vertraulich**

**Ombudsstelle**  
Stadt Luzern

Hirschengraben 31  
6003 Luzern  
Tel. 041 241 04 44  
www.ombudsstelle-stadt-luzern.ch  
Termine nach Vereinbarung

ewl energie wasser luzern

**Stromzähler werden durch Smart Meter ersetzt**



Das EWL wird in den nächsten Jahren etappenweise die bisherigen Stromzähler mit intelligenten Smart Metern ersetzen. 2024 ist das Maihof-Quartier an der Reihe.

Beim Smart Metering werden die Daten von Stromerzeuger, Speicherbetreiber und Endverbraucher digital vernetzt. Die dezentrale Stromeinspeisung in das Netz von ewl, zum Beispiel durch Solaranlagen, wird zunehmen. Das ist eine erfreuliche Entwicklung, die bezüglich Netzstabilität jedoch auch mit Herausforderungen verbunden ist. «Mit Smart Metern lässt sich dieser stetige Zubau von erneuerbaren Energiequellen unterstützen und die Netzstabilität erhalten», erklärt Patrik Rust.

Hünenbergstrasse

**Ärger über Hundekot**

Während Wochen hat ein/e Hundebesitzer/in die Hinterlassenschaft des Hundes einfach liegen gelassen. Viele der Fussgänger/innen auf der Hünenbergstrasse traten rein und fluchten über die „Sauerei“.

Einige Anwohner/innen ärgerten sich sehr und brachten deshalb folgendes Plakat am Strassenrand an. Für eine Weile blieb das Trottoir dann tatsächlich sauber aber nun gibt es bereits wieder Kot von einem anderen Hund, der einfach liegen gelassen wird ...

Wo sinnvoll, werden auch Gas- und Wasserzähler in das intelligente Messsystem eingebunden. Das neue System bietet für die Kundinnen und Kunden von ewl gleich mehrere Vorteile: So basiert die Stromrechnung neu auf dem realen Verbrauch pro Quartal; die bisherigen Akontorechnungen entfallen. Auch die jährliche Zählerablesung vor Ort erübrigt sich.

Dank den intelligenten Stromzählern kann der eigene Stromverbrauch künftig online abgerufen werden. So lässt sich der eigene Verbrauch nachverfolgen. «Smart Meter können für die Kundinnen und Kunden das Energiesparpotenzial aufzeigen», sagt Patrik Rust.

Die gemessenen Daten werden einmal täglich verschlüsselt an ewl übermittelt. Zudem erfasst ewl mit den Smart Metern nur Daten, die für den sicheren Netzbetrieb, die Verrechnung und die Kundeninformation notwendig sind.

www.ewl-luzern.ch/smart-meter



Quartierleben

**Die neue Begegnungszone Schulhaus Maihof ist bereit**

Was im Sommer 2021 mit einer erfolgreichen Petition begann, ist ein Jahr später bereits Realität geworden: Die Stadt Luzern hat den Strassenabschnitt vom Schlossberg, dem Schulhaus Maihof entlang, bis zur Libellenstrasse in eine Begegnungszone umgewandelt.

Die vielen bunten Kreise am Boden markieren den Begegnungsraum optisch und signalisieren, dass «diese Strassenabschnitte jetzt nicht mehr nur Verkehrsflächen sind, sondern auch Spiel- und Begegnungsorte», wie die Stadt in einem Orientierungsschreiben festhält.

Allerdings ist noch nicht alles umgesetzt, was zum Massnahmenbereich gehört. Aufgrund der Baustelle Weggismattstrasse 4 werden die restlichen Entsiegelungsmassnahmen am Fahrbahnrand erst nach Abschluss der Bauarbeiten durchgeführt. Die Stadt geht davon aus, dass «diese Bereiche voraussichtlich im Sommer 2023 entsiegelt und begrünt» werden können.

**Die Begegnungszone mitgestalten**

Der Projektverantwortliche der Stadt Luzern, Mario Buddeke, regt an, dass die Quartierbevölkerung die Begegnungszone mitgestaltet und hält im Schreiben «Spielregeln für Begegnungszonen in Wohnquartieren» ausdrücklich fest, dass die Zone auch verändert und ergänzt werden darf.

Er erklärt dazu: «Eine Begegnungszone kann zum Beispiel mit bepflanzbaren Elementen ergänzt werden». Dazu braucht es eine Person, die die Verantwortung übernimmt und dafür sorgt, dass die Bepflanzungen gepflegt werden. Die Zuständigkeit liegt dann in den Händen der Initianten. Damit aber keine Sicht- oder Sicherheitsprobleme entstehen, müssen solche Vorhaben zuerst mit den Zuständigen der Stadt Luzern besprochen werden.



**Ein Eröffnungsfest im Frühling**

Die kommende Jahreszeit lädt wenig zum Verweilen ein und die Begegnungszone wird ihrem Namen kaum gerecht werden können. Umso wichtiger ist dann, dass wir im Frühjahr ein richtig schönes Eröffnungsfest machen werden, an dem die ganze Quartierbevölkerung ihre Begegnungszone gebührend feiern kann.

Dafür werde ich noch sämtliche Mitwirkende beim Zustandekommen der Petition anschreiben. Wer im Quartier sonst noch Lust und Zeit hat, in einem

Festkomitee mitzuwirken oder gerne Ideen und Anregungen dazu hat, soll sich doch direkt bei mir melden.

Felix Kaufmann, maihofstrasse\_27@yahoo.com

## kurz & bündig

### Hofweihnachten

Das kleine Quartier am Fusse der Luzerner Hofkirche bietet erneut einen Weihnachtsmarkt an. Er findet am Freitag 16. Dezember 2022 von 12.00



- 21.00 Uhr statt. Die Geschäfte des Quartiers plus Gäste bieten ihre Waren an. Das Kulinarische kommt auch nicht zu kurz. Es gibt warme Panini, Glühwein, Raclette und Fischknusperli. Und eine Kutschenfahrmöglichkeit rundet das Programm ab.

[www.kathluzern.ch](http://www.kathluzern.ch)

### Luzern in 3D

Im Geoportal des Kantons Luzern stehen realitätsgetreue Gebäudemodelle mit Dachlandschaften zur Verfügung. Diese können mit Navigationstools, wie diese von Google Maps oder aus der Gaming-Welt bekannt sind, dreidimensional betrachtet werden.



Das Modell bietet einen realistischen Eindruck der Besiedlung und Landschaft des Kantons Luzern. In der Webanwendung sind zukünftige Gebäudeprojekte als vereinfachte Kuben dargestellt. Zudem können Infos wie Zonenpläne aufgeschaltet, Messungen vorgenommen, Bauvorhaben beurteilt, Schattenwürfe simuliert oder das Potenzial von Solaranlagen angeschaut werden.

[www.geo.lu.ch/landschaftsmodell](http://www.geo.lu.ch/landschaftsmodell)

## Testen Sie unverbindlich und kostenlos die neuesten Hörgerätemodelle.

Hörzentrum Schweiz – Ihrem Gehör zuliebe.

Wir nehmen uns die Zeit, die Sie benötigen.



Maihofstrasse 95A, 6006 Luzern  
041 420 71 91, hzs.ch



## Haushilfe Luzern

- **Wochenkehr.**
- **Betten, Bettwäsche wechseln.**
- **Wäsche machen.**
- **Einkäufe tätigen.**
- **Mahlzeiten wärmen oder kochen.**
- **Unterstützung beim Umzug.**
- **Begleiten zu Terminen.**
- **Unterstützen bei Spitalaufenthalt.**
- **Entlasten von Angehörigen.**
- **Zuhören, Sicherheit und Halt geben.**

**Ein Stück Glück seit 1999.**  
Die Haushilfe Luzern unterstützt ältere Menschen, Menschen mit länger dauernden Beeinträchtigungen oder IV-BezüglerInnen beim selbständigen Wohnen zu Hause.

**Verein Haushilfe Luzern.**  
Birkenstrasse 9/112 | 6003 Luzern | 041 360 92 20  
info@haushilfe-luzern.ch | www.haushilfe-luzern.ch

## Dienstleistungen vom Roten Kreuz + mehr



[www.srk-luzern.ch](http://www.srk-luzern.ch)  
041 418 74 74

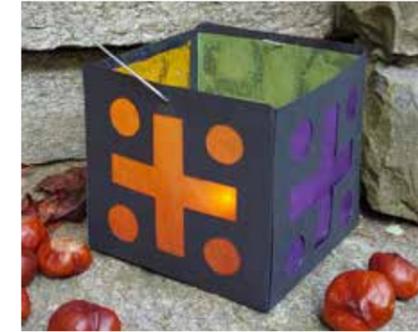


Der Maihof - Pfarrei St. Josef

## Licht und Wärme für die Seele

Aus aktuellem Anlass wird im Maihof in dieser Adventszeit der Stromverbrauch reduziert. Trotzdem werden stimmungsvolle «Licht-Momente» gestaltet.

Um ein Zeichen zu setzen, werden wir während der Adventszeit mit einem Velo und dazugehörigem Stromgenerator den Christbaum auf dem Kirchenplatz erhellen. Sobald mit dem Velo kräftig in die Pedale getreten wird, leuchten die Lichterketten am Baum.



Mit den «MaiHof-Laternen» können Gross und Klein Licht ins Quartier bringen.  
Foto: Yvonne Blaser

## Neben Licht auch Wärme fürs Herz

Mit einer gemütlich einladenden Leseecke im Foyer des MaiHof möchten wir «Wärme» erlebbar machen. Während dem Lesen in weihnachtlicher Atmosphäre kann genussvoll in die unterschiedlichsten Weihnachtsgeschichten eingetaucht werden. Wir freuen uns über zahlreiche Besucher:innen.

## «Licht-Momente» am Christbaum

Als Einstieg in die Adventszeit gestalten wir am 27. November einen Got-

Neu im Quartier

## Herzlich willkommen

### Restaurant Felsenegg

Am 18. Oktober öffnete das Restaurant Felsenegg an der Maihofstrasse 4 wiederum seine Türen. Nach einer Umbaupause neu unter der Leitung von Christoph Oliver Aebersold und Agron Tunprenkaj. Sie übernahmen das Restaurant von Melanie und Franco Simioni. In der Küche wirkt neu Thomas Gasser mit seinem einem Team. Wie bisher werden zwei Mittagmenüs (eines mit Fleisch, das andere vegetarisch) angeboten. Am Abend gibt es «à la carte» Klassiker und saisonale Gerichte. Speziell ist das Angebot «grosse pièce» für kleinere und grössere Gruppen ab drei Personen. Diese können zum Beispiel eine grosse geschmorte Kalbshaxe für drei Personen bestellen. Christoph Aebersold

und Agron betreiben auch die Uniquisine in Stansstad. In intimer Atmosphäre, d.h. in einer Wohnung, wird jeweils Donnerstag bis Samstagabend auf hohem Niveau Essen auf Voranmeldung angeboten. Dieses Angebot wurde 2021 mit einem Michelinsterne ausgezeichnet. Ziel ist es nun, dieses Angebot weiterzuführen und gleichzeitig im Felsenegg ein selbständiges Team aufzubauen.

[www.felsenegg-luzern.ch](http://www.felsenegg-luzern.ch)  
(Di - Fr 11.30 – 14 Uhr und 18 – 23 Uhr, Sa 18 – 23 Uhr, So + Mo Ruhetag), Tel. 041 420 10 13

[www.uniquisine.ch](http://www.uniquisine.ch)

verändert, zum Verweilen ein. In der Bastelecke befinden sich Anleitungen, um eine eigene «MaiHof-Laterne» zu basteln und so Licht und Wärme ins Quartier zu bringen. Später in der Adventszeit kann ein einfacher Christbaumschmuck kreiert werden.

## Frauen-Adventfeier und Rorate

Die «frauen maihof» gestalten am 13. Dezember wie jedes Jahr die Frauen-Adventfeier im Kirchensaal. Musikalisch werden sie durch den Chor «die Libellen» unterstützt. Am Freitag 2. und 16. Dezember finden früh am Morgen die stimmungsvollen Rorate-Feiern mit Kerzenlicht statt.

Wanda Ferrer, Kauffrau Pfarreisekretariat

## Termine «Licht-Momente»

(siehe auch Agenda QZ)  
jeweils 17.30 auf dem Kirchenplatz  
Mi 14.12. Kinder der 4. Klasse  
So 11.12. Übergabe Friedenslicht  
Di 20.12. Kinderchor Mailino  
Mi 21.12. Kinder der 3. Klasse



## Veranstaltungen

In der Spalte rechts ist mit einer Abkürzung angegeben, wer die Veranstaltung organisiert. Die Erläuterungen resp. Kontakt-Webseiten und -Personen ersehen Sie auf der nächsten Seite am Schluss. Aktuelle Informationen erhalten Sie auf den angegebenen Webseiten und auch auf dem Veranstaltungskalender von [www.maihof-luzern.ch](http://www.maihof-luzern.ch)

### DEZEMBER

|       |       |  |                  |     |
|-------|-------|--|------------------|-----|
| 3.    | 17.00 | Bach Messe in H-Moll   | Kirchensaal      | JC  |
| 4.    | 10.00 | Wort und Musik mit dem Singkreis Maihof                            | Kirchensaal      | SKM |
| 4.    | 17.00 | Konzert: Funkyou Bigband & Faruk Muslijevic                        | MaiHof           | MK  |
| 6.-8. | 17.00 | Samichlaus-Auszug (Geschichte und kleines Gebäck für Kinder)       | MaiHof           | MS  |
| 7.    | 17.30 | Galerie Urs Meile: Vernissage Ausstellung „Feelings of the season“ | Meile Galerie    | ME  |
| 11.   | 17.30 | «Licht-Momente» inklusive Übergabe Friedenslicht                   | MaiHof           | MH  |
| 13.   | 17-19 | Weihnachtsmarkt beim Schulhaus Maihof                              | Maihof Schulhaus | MSc |
| 13.   | 19.30 | Frauen-Adventfeier   | Kirchensaal      | FM  |
| 14.   | 17.30 | «Licht-Momente»: Erhellen des Christbaums mit dem «Stromvelo»      | MaiHof           | MH  |
| 16.   | 06.30 | Rorate - Stimmungsvolle Feier im Kerzenschein                      | MaiHof           | MH  |
| 20.   | 17.30 | «Licht-Momente» mit dem Kinderchor Mailino                         | MaiHof           | MH  |
| 21.   | 17.30 | «Licht-Momente»: Erhellen des Christbaums mit dem «Stromvelo»      | MaiHof           | MH  |
| 24.   | 17.00 | Familiengottesdienst mit Krippenspiel                              | MaiHof           | MH  |
| 24.   | 23.00 | Mitternachtsgottesdienst Heilig Abend                              | MaiHof           | MH  |
| 25.   | 10.00 | Weihnachtsgottesdienst   | MaiHof           | MH  |

### JANUAR

|     |       |   |                  |     |
|-----|-------|---|------------------|-----|
| 8.  | 17.00 | Neujahrskonzert. Trio Violine, Klarinette und Akkordeon   | MaiHof           | MK  |
| 10. |       | Eltern-Forum (Tel. 041 208 72 77)   | Maihof Schulhaus | MSc |
| 11. | 19.30 | Kronen-Kinder. Vortrag von Sibylle Wyrsh  | MaiHof           | BSS |
| 20. |       | Vietnam Street Food   | Esszimmer        | EZ  |
| 25. |       | Führung durch den Rosenberg   | Rosenberg        | VR  |
| 25. | 19.00 | Abendisch: Bangladesh. Anmeldung bis 23.1. an <a href="mailto:abendisch@z-m-l.ch">abendisch@z-m-l.ch</a> oder 076 298 88 04 | MaiHof           | ZML |
| 29. | 17.00 | Konzert: 15. Sinfonie von D. Schostakowitsch mit Werkseinführung  | MaiHof           | MK  |

### FEBRUAR

|     |       |   |               |    |
|-----|-------|---|---------------|----|
| 1.  | 10.00 | Frauengottesdienst  | Taufkapelle   | FM |
| 7.  | 19.30 | Frauenträff   | Rest. Libelle | FM |
| 10. | 19.30 | Märchen und Ritual. Das wiederkehrende Licht begrüssen: Maria Lichtmess | MaiHof        | FM |
| 15. |       | Führung durch den Rosenberg   | Rosenberg     | VR |
| 28. | 19.00 | Klimagesprache (weitere Daten: 14.3., 28.3. und 18.4.23)                | MaiHof        | KG |

### MÄRZ

|    |       |                              |             |    |
|----|-------|------------------------------|-------------|----|
| 4. | 19.30 | Let's dance - Frauentanzfest | Kirchensaal | FM |
|----|-------|------------------------------|-------------|----|

## WIEDERKEHRENDE ANGEBOTE

|                               |                              |  |                      |     |
|-------------------------------|------------------------------|--|----------------------|-----|
| Montag                        | 09.00 - 10.00                | Turnen für Frauen ab 60  | MaiHof               | MH  |
| Montag                        | 19.30 - 21.30                | Singkreis Maihof   | MaiHof               | SKM |
| Dienstag                      | 14.00 - 15.00                | Englisch reden im Maihof   | MaiHof               | FM  |
| Dienstag                      | 19.00 - 20.30                | Hatha Yoga (bis 27.12.22)  | MaiHof               | DEH |
| Dienstag                      | 09.30 - 11.00                | MaiHof-Treff. Deutsch reden, Tee trinken, Kontakte knüpfen   | MaiHof               | ZML |
| Dienstag (14tägig)            | 19.30 - 21.00                | Singen mit allen Sinnen. Plauschsingen für Frauen. Leitung: Brigitte Kuster  | MaiHof, kl. Saal     | FM  |
|                               | 13.12., 10.1., 24.1., 7.2.23 |  |                      |     |
| Dienstag (14tägig)            | 20.12.22, 19.45 - 21.00      | Die LibELLEn. Leitung: Brigitte Kuster   | MaiHof, kl. Saal     | FM  |
|                               | 3.1., 17.1., 31.1., 21.2.23  |  |                      |     |
| Dienstag                      | 12.15                        | Mittagstisch. Kosten 10.- Erwachsene, 5.- Fr. Kinder, Anmeldung erforderlich   | MaiHof, kl. Saal     | MH  |
|                               |                              |  |                      |     |
| Dienstag                      | 14.00                        | Jassen für die ältere Generation   | MaiHof, kl. Saal     | MH  |
| Di + Do im im Wechsel         | 10.00 - 12.00                | Krabbel- und Kleinkindertreff<br>Kontakt: Ido Heimann, 076 532 69 96   |                      | AFM |
| Mittwoch                      | 18.10 - 19.10                | Fit Gymnastik  | alte Maihofturnhalle | STV |
| Mittwoch (ausser Schulferien) | 13.30 - 15.30                | KidsTreff für Kinder der 4. - 6. Klasse  | Aktionsraum          | OK  |
| Mittwoch                      | 16.00 - 18.00                | Jugendtreff für Jugendliche der  | Aktionsraum          | OK  |
| Freitag                       | 17.00 - 21.00                | Oberstufe (ausser Schulferien)   |                      |     |
| Mittwoch                      | 18.30 - 19.30                | Zen-Meditation<br>Information: Barbara Eberli, 041 420 33 06   | Kapelle              | MH  |
| Samstag                       | 15.30                        | Peacefood-Club   | Peacefood            | PF  |
| Sonntag                       | 10.00                        | Gottesdienste am 15.1., 29.1.22, 12.2., 26.2., 5.3.23. 3. Advent 18.12.22<br>Dreikönig 8.1.23, Tauferneuerung 22.1.23, Blasiussegen 5.2.23 | MaiHof               | MH  |

## Abkürzungen (Kontakt-Webseiten und -Personen)

|     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| AFM | <a href="http://www.aktive-familien-maihof.ch">www.aktive-familien-maihof.ch</a>         | PF  | <a href="http://www.peacefood.ch">www.peacefood.ch</a>   |
| BSS | <a href="http://www.gzbss.ch">www.gzbss.ch</a>   | PS  | <a href="http://www.pfadiseppel.ch">www.pfadiseppel.ch</a>   |
| BSV | <a href="http://www.borba.ch">www.borba.ch</a>   | OK  | <a href="http://www.okja-luzern.ch">www.okja-luzern.ch</a>   |
| DL  | <a href="http://www.dialogluzern.ch">www.dialogluzern.ch</a>                             | QA  | <a href="http://www.quartierarbeit.stadt-luzern.ch">www.quartierarbeit.stadt-luzern.ch</a>         |
| DEH | Dinah Ehram, <a href="mailto:yogaalacarte@gmx.ch">yogaalacarte@gmx.ch</a>                | RB  | <a href="http://www.rotsee-badi.ch">www.rotsee-badi.ch</a>   |
| EZ  | <a href="http://www.esszimmer.lu">www.esszimmer.lu</a>                                   | RS  | <a href="http://www.rotsee.lu">www.rotsee.lu</a>   |
| FM  | <a href="mailto:silke.busch@kathluzern.ch">silke.busch@kathluzern.ch</a> , 078 920 46 49 | RC  | <a href="http://www.ritualchor.ch">www.ritualchor.ch</a>   |
| KG  | <a href="http://www.klimagespraechen.ch">www.klimagespraechen.ch</a>                     | RCR | <a href="http://www.rcrotsee.ch">www.rcrotsee.ch</a>   |
| ME  | <a href="http://www.galerieursmeile.com">www.galerieursmeile.com</a>                     | RZ  | <a href="http://www.ruderzentrum.ch">www.ruderzentrum.ch</a>                                       |
| MH  | <a href="http://www.dermai-hof.ch">www.dermai-hof.ch</a>                                 | SKM | <a href="http://www.singkreis-maihof.ch">www.singkreis-maihof.ch</a>                               |
| MK  | <a href="http://www.maihofkultur.ch">www.maihofkultur.ch</a>                             | STV | <a href="http://www.stvluzern.ch/riegen/fit-gymnastik/">www.stvluzern.ch/riegen/fit-gymnastik/</a> |
| MQ  | <a href="http://www.maihof-luzern.ch">www.maihof-luzern.ch</a>                           | VR  | <a href="http://www.vivaluzern.ch">www.vivaluzern.ch</a>   |
| MS  | <a href="http://www.maihof-samichlaus.ch">www.maihof-samichlaus.ch</a>                   | ZML | <a href="http://www.z-m-l.ch">www.z-m-l.ch</a>   |
| MSc | <a href="http://www.maihof.vsluzern.ch">www.maihof.vsluzern.ch</a>                       |     |  |

Taiji und Qigong

## Bewegt am Rotsee

Bei jeder Witterung bietet Maria Hochstrasser-Achermann Qigong- und Taiji-Kurse beim Rotsee an. Die Kurse finden jeweils am Montagmorgen statt. Der Qigong-Kurs von 08.30 - 09.30 Uhr und der Taiji-Kurs von 09.45 - 10.45 Uhr. Man muss sich nicht an- oder abmelden sondern kann einfach vorbeikommen und mitmachen. Bezahlt wird über eine bereitgestellte Kollekte.



### Qigong

Qigong ist der aktive Teil der traditionellen chinesischen Medizin (TCM), der Weg des Übens, des eigenen Bemühens um Gesunderhaltung und Heilung. Mit meist langsamen, sich wiederholenden Bewegungen im Stehen, mit Dehnungen, mit Klopfen und Reiben, aktivieren wir den Energiefluss. Bei allen Übungen in Bewegung und Ruhe spielen Körperhaltung, Anspannung/Entspannung, Atmung, Achtsamkeit und die Vorstellungskraft

eine wesentliche Rolle. Im Vergleich zum Taiji sind die zu lernenden Übungen kürzer und einfacher.

### Taiji

Taiji ist eine alte chinesische Bewegungskunst, die Körperübung, Meditation und Selbstverteidigung beinhaltet. Taiji besteht aus einer Abfolge weicher, fließender, meist langsam ausgeführten Bewegungen im Stehen.

Zurzeit wird mit dem Langstock geübt (siehe Bild oben). Diese Stöcke sind vor Ort verfügbar. Die Übungen schulen die Achtsamkeit, die Koordination und das Gleichgewicht.

[www.taijiundqigong.ch](http://www.taijiundqigong.ch)

Stadt Luzern

## Abfallkalender nur noch digital

Der Abfallkalender für die Stadt Luzern wurde bis 2021 in gedruckter Form in alle rund 51'000 Haushalte versendet. Eine Vielzahl der Abfallkalender wanderte bereits in den ersten Wochen nach Erhalt ins Altpapier, oft ungeöffnet. Nun ist Schluss mit dem gedruckten Abfallkalender. Alle Infos zur städtischen Abfallentsorgung gibt's ab sofort in der praktischen und kostenlosen Sammelkalender-App oder online. Wer diese digitale Lösung nicht nutzen kann, erhält von der Stadt Unterstützung.

dies via Push-Nachricht einstellen. Weiter sind in der App Informationen rund um die Entsorgungsvorschriften der verschiedenen Abfallarten aufgeführt. Auch sind Karten mit den Standorten der Separatsammelstellen und Ökiahöfen enthalten.

### Hilfsangebote

Für Fragen zur Umstellung und zur Sammelkalender-App richtet die Stadt eine Hotline ein. Die Hotline ist unter 041 208 78 90 an allen Werktagen von 7 bis 20 Uhr sowie am Samstag von 8 bis 16 Uhr erreichbar.

### Sammelkalender-App

Die Sammelkalender-App kann für iOS und Android im App Store oder bei Google Play kostenlos heruntergeladen werden. Die App zeigt für die gewünschte Adresse die Sammeltermine pro Fraktion – Kehrzeit, Grünputz, Papier, Karton, Alteisen/Metall – in einer Kalenderansicht an. Wer jeweils erinnert werden will, an welchem Tag welcher Abfall entsorgt wird, kann

Die Sammeltermine sind weiterhin online über die Website von REAL und der Stadt Luzern aufrufbar und können in den Kalender importiert werden. Neu können ab November 2022 die Abfalltouren individuell für die gewünschte Strasse als PDF generiert und ausgedruckt werden. Den Link zur PDF-Erstellung und weitere Informationen finden Sie auf der unten angegebenen Webseite.

Gerne zeigen wir Ihnen, wie Sie sich mit der Sammelkalender-App oder online die Termine für die Abfallsammlung anzeigen lassen können und stehen Ihnen für Fragen zur Verfügung. Schauen Sie dafür am 14. Dezember 2022 zwischen 14 und 18 Uhr im Sitzungszimmer «Moritzli» im Innenhof des Stadthauses vorbei.

[www.abfallkalender.stadt Luzern.ch](http://www.abfallkalender.stadt Luzern.ch)



Paradiesgässli

## Es weihnachtet im Paradiesgässli

Auch im Paradiesgässli ist die Weihnachtszeit die schönste Zeit. Zugegebenermassen ist es gleichzeitig auch die strengste Zeit für das Personal, wobei wir im Gegenzug mit viel zusätzlicher Dankbarkeit und Präsenz unserer Besuchenden belohnt werden.

Zu unseren Programmpunkten im November und Dezember gehören in dieser Reihenfolge: Adventskalender und -kränze basteln, Guetzlen, der Samichlaus-Besuch, Weihnachtsgeschenke basteln. Dazwischen werden Geschenke organisiert, gekauft und verteilt und viel zugehört und Anteil genommen an Hoch- und Tiefpunkten unserer kleinen und grossen Besuchenden. Den Höhepunkt und gleichzeitigen Jahresabschluss bildet dann das grosse Weihnachtsessen im Kirchensaal des Maihof, an das die Familien und auch Ehemalige eingeladen sind und an dem in der Regel 50 - 60 Personen teilnehmen. Wir sind gespannt, ob wir diesen Anlass, nach zweijähriger Corona-Pause, wieder in seinem verdienten Rahmen durchführen dürfen. Am Nachmittag des 24. Dezember findet im Paradiesgässli schliesslich noch eine kleine Weihnachtsfeier statt, welche als Einstimmung und Unterstützung für den Heiligabend für einige Familien und Personen, ohne namhaftes privates Netz, eine wichtige Bedeutung zukommt.



Weihnachten und seine Vorlaufzeit gehören – ob man das nun gut findet oder nicht – zu unserem Kulturgut. Das Teilnehmen daran macht einen Teil der gesellschaftlichen Integration der einzelnen Personen aus. Dies ist auch der Grund, weshalb diese Tradition und seine Festlichkeiten im Jahresprogramm des Paradiesgässli ganz bewusst einen fixen und sich wiederholenden Platz haben. Nicht selten werden auch nach Jahren bei den jungen Erwachsenen, zu denen die Kinder geworden sind, schöne Erinnerungen an die stimmungsvollen Adventszeit-Erlebnisse wach. So weihnachtet es auch im Paradiesgässli immer wieder

sehr und diese Momente sind auch für uns Mitarbeitende jeweils der Zucker und die Belohnung des Jahres.

In diesem Sinne wünschen wir Allen eine frohe Weihnachtszeit und dass Sie die Süsse dieses Jahresabschnittes mit ihnen zugewandten Menschen geniessen können.

Roger Lütolf, verein kirchliche GASSENARBEIT Luzern

Foto: Jutta Vogel

[www.gassenarbeit.ch](http://www.gassenarbeit.ch)

Das Paradiesgässli gibt es lange genug, dass die Weihnachtsanlässe für viele Pari-Kinder und auch für ihre Eltern im Laufe der Zeit zu einem Fixpunkt in ihren Leben geworden sind.



**ARLEWO**  
arbeiten leben wohnen

# «Ich liebe Hausaufgaben.»



Am liebsten löse ich Ihre Eigen-Heim-Knacknuss! arlewo.ch und Mathias Hollenstein sind für Sie da.  
Luzern | Schwyz | Stans | Zug

Galerie Urs Meile

## Feelings of the Season

Durch ein Wechselspiel von Stimmung, Atmosphäre und Gefühl präsentiert die Galerie Urs Meile als Abschluss des Jahres 2022 eine Ausstellung mit einer besonderen Aura.

Feelings of the Season fasst Genre wie Installation, Objekt, Skulptur und Malerei zusammen und zeigt neue Positionen unter anderem von Marion Baruch, Mirko Baselgia, Chen Zuo, Hu Qingyan, Ju Ting, Li Gang, Urs Lüthi, Miao Miao, Qiu Shihua, Rebekka Steiger, Wang Jin und Wang Xingwei.

Ausstellung vom 7.12.2022 - 4.2.2023.  
Eröffnung: Mittwoch, 7. Dezember 2022, 17.30 - 19.30 Uhr, mit weihnachtlichem Apéro.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag, 10 - 18 Uhr. Samstag: Bitte vereinbaren Sie einen Termin für Ihren Galeriebesuch.

Galerie Urs Meile, Rosenberghöhe 4, Luzern, Tel. 041 420 33 18

[www.galerieursmeile.com](http://www.galerieursmeile.com)



Mini Chuchi - dini Chuchi

## Teilnahme Fährifrau bei SRF 1

Mit der Teilnahme an der beliebten Kochsendung *MINI CHUCHI – DINI CHUCHI* von SRF 1 ergab sich für mich eine gute Gelegenheit, die Rotseefähre einem grossen Publikum schweizweit zu präsentieren.

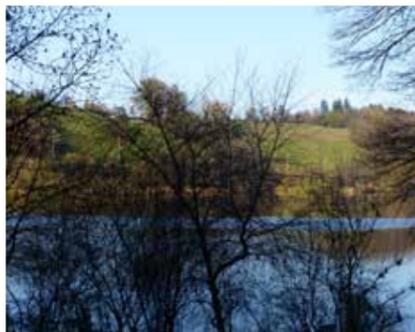


Hier werde ich während einer Fahrt mit der Fähre gezeigt. Eine recht lange Sequenz, wo der See, das Schiff und die schöne Umgebung sehr gut zur Geltung kommen.

Mitte September wurde ich für eine Woche Teilzeit-Filmschauspielerin. An vier Abenden dieser Woche war ich als Gast bei einer anderen Person unserer Fünfergruppe eingeladen. Jeweils von sechs Uhr abends bis etwa elf Uhr dauerten diese Abendessen mit allem Drum und Dran.

zeitig fertig zu werden. Zum Kochen durfte ich sogar die Küchenschürze des Quartiervereins Maihof tragen. Das ist nicht selbstverständlich, denn es wird sehr darauf geachtet, dass bei den Aufnahmen keine Markennamen zu sehen sind.

Ein Tag – der Mittwoch - war mein Kochtag. Die Filmcrew traf bereits kurz nach dem Mittag bei uns ein, richtete sich ein, stellte Beleuchtungen und Kamera zusammen und nahm mich schon bald in Beschlag. Fast ohne Pause wurden dann Aufnahmen gemacht, meistens mit vielen Wiederholungen.



Die Küche und das Esszimmer wurden «filmreif» eingerichtet, sodass ich nachher beim Kochen meine Utensilien, Geräte und Zutaten überall suchen musste. Unter solchen Umständen war das Kochen gar nicht so einfach, aber irgendwie gelang es mir, mit dem Apéro und dem Essen recht-

Das Essen war zwar nicht so gelungen, wie ich es mir vorgestellt hatte, aber was soll's: Hauptsache, die Aufnahmen mit der Fähre konnten bei schönstem Wetter gemacht werden. Der Tag war sehr anstrengend gewesen, am Abend fiel ich todmüde ins Bett. Der Fährimaa hatte am nächsten Morgen Mitleid mit mir, weil ich immer noch so müde war, und gab mir den ganzen Donnerstag frei. Am Ende der Drehwoche konnte ich auf eine interessante Erfahrung zurückblicken, und ich war natürlich gespannt auf die Ausstrahlung der Sendung.

Vom 14. bis 18. November wurde die Chäs-Woche ausgestrahlt.

Beny Burger, Fährifrau



Falls Sie die Sendung verpasst haben: Scannen Sie den Code, dann können Sie eine Wiederholung sehen.

Nachbarschaftshilfe

## Babywindeln für den Libellenhof

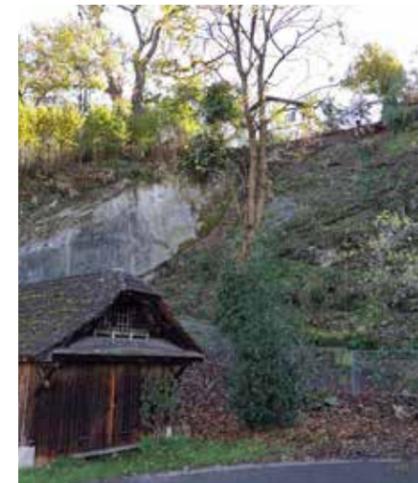
Die ukrainischen Mütter können mit dem ihnen zur Verfügung stehenden Budget die Windeln für ihre Babys oder Kleinkinder kaum bezahlen. Sachspenden in Form von Windel-Monatsboxen sind weiterhin sehr willkommen.

Falls Sie sich an den monatlichen Sammelbestellungen beteiligen möchten, wenden Sie sich bitte per Mail oder Handynachricht an Christine Rast: [christine.rast@outlook.de](mailto:christine.rast@outlook.de), 077 414 57 58.



Maihofhalde

## Putzt und „gstrählet“



Im Gebäude an der Maihofstrasse 74 ist ein provisorischer Kindergarten geplant. Hinter dem Gebäude entsteht zudem ein Spielplatz für den Kindergarten. Um die Sicherheit des Spielplatzes zu gewähren, mussten am benachbarten ehemaligen Steinbruch Rank durch die Stadt einige Arbeiten ausgeführt werden.

Unter anderem wurden Sträucher ausgelichtet und Bäume zurückgeschnitten. Ein Baum musste gefällt werden. Dieser wies morsche Stellen im Wurzelbereich auf und stellte ein Sicherheitsrisiko dar.

Das sogenannte Niedrigenergieschutznetz wurde wieder instand gestellt. Es wurde durch Abgänge in den letzten Jahren in Mitleidenschaft gezogen und musste auf der ganzen Länge ersetzt und neu verankert werden.



Sybille Jost, Filialeiterin

## Herzlich willkommen in der Migros Schlossberg Luzern

**MIGROS**  
SCHLOSSBERG LUZERN

**Öffnungszeiten**

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Montag bis Donnerstag | 8.00 bis 19.00 Uhr |
| Freitag               | 8.00 bis 20.00 Uhr |
| Samstag               | 8.00 bis 17.00 Uhr |

**Migros Schlossberg**  
Friedentalstrasse 6  
6004 Luzern  
Tel. 041 422 45 20  
[www.migros-luzern.ch](http://www.migros-luzern.ch)

 **PickMup**

 [facebook.com/migros.schlossberg.luzern](https://facebook.com/migros.schlossberg.luzern)

 [@migros-luzern](https://instagram.com/migros-luzern)

## kurz & bündig

### Prostir - Ukraine-Zentrum

Das Kultur- und Begegnungszentrum Prostir setzt sich zum Ziel, ein Ort der Begegnung für Ukrainer und Ukrainerinnen zu sein, die sich durch den Krieg in einer schwierigen Situation befinden. Es soll aber auch Begegnungen mit der Luzerner Bevölkerung fördern. Unter unserem Dach können Sie sich unterhalten, Erfahrungen teilen, neue Erfahrungen machen und mitarbeiten, ganz wie Sie möchten. Es besteht auch eine Möglichkeit medizinische und psychologische Beratung von hochqualifizierten Spezialistinnen und Spezialisten zu bekommen. Diese arbeiten ehrenamtlich. Für Kinder bieten wir verschiedene Kunst-, Musik- und Sportbeschäftigungen, sowie ein Schulferienprogramm an, um sich vielseitig zu entwickeln und Freude zu haben. Unsere Türe sind jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag nachmittags offen. Getragen wird das ukrainische Kulturzentrum Prostir vom Verein „Freunde der Music-Box“.

Ukrainisches Kulturzentrum Prostir, Staffelhofstrasse 7, Luzern/Reussbühl, [www.prostir.ch](http://www.prostir.ch)

### Let's Dance

An den Neujahrskonzerten am 1. Januar 2023 um 13.30 oder 17.00 Uhr von Pro Senectute Kanton Luzern zum



Thema «Let's Dance» sorgt das Luzerner Seniorenorchester, umrahmt von Tänzerinnen und Tänzern der Musical Factory, für einen beflügelnden Jahresanfang!

[www.luzernertheater.ch/neujahrskonzerte](http://www.luzernertheater.ch/neujahrskonzerte)

Schlossberg / Maihofstrasse

### Strassensanierung



Zurzeit wird die Strasse beim Schlossberg saniert. Es gibt einen neuen Belag, der nachts aufgetragen wird.

viva luzern

**Krippenausstellung**  
im Betagtenzentrum Rosenberg (Meditationsraum)

vom 24. November 2022 bis 10. Januar 2023

Besichtigungszeiten: Montag bis Sonntag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Die Ausstellung von Paul und Brigitte Laternser zeigt Krippen und -figuren in allen Formen, Farben und Grössen aus den verschiedensten Kulturkreisen.

Besuchen Sie uns und lassen Sie sich inspirieren, verzaubern und überraschen!

Viva Luzern AG, Rosenberg, Rosenbergstrasse 2/4, 6004 Luzern,  
Tel. 041 612 78 00, [www.vivaluzern.ch](http://www.vivaluzern.ch)



... i bi halt vom ...  
**Deggwiler**

Metzgerei  
Zürichstrasse 61  
6004 Luzern  
Telefon 041-410 43 60



Home-Shopping im Quartier?

Gesundheitszentrum BSS

### Vortrag Kronen-Kinder

Aufgrund grosser Resonanz wird der Vortrag zum dritten Mal angeboten.

Kinder zu begleiten, ist eine der schönsten und gleichzeitig auch anspruchsvollsten Aufgaben. Ob Eltern, Grosseltern, Lehrpersonen etc., wir alle möchten nur das Beste für die Kinder. Wir stossen in unserem Alltag oft an unsere Grenzen, spüren, die Kinder sind anders als früher.

#### Warum?

Wir sind im Übergang in eine neue Zeit. Die heutige Generation Kinder und Jugendliche bringen ganz andere Aufgaben, Fähigkeiten, Werte und Potenziale in diese Welt mit. Sie lassen sich nicht mehr in Pläne und Vorstellungen von anderen einbinden, wenn diese nicht den eigenen entsprechen. Grenzen, welche nach ihrem Empfin-



#### Vortrag

Mittwoch, 11.1.2023 um 19.30 - 21.30 Uhr (19.00 Uhr Türöffnung) im Zentrum der MaiHof



Ticket bestellen

den nicht nachvollziehbar sind, halten sie nicht ein. Systeme, welche ihren Bedürfnissen nicht gerecht werden, sprengen sie. Die heutige Generation fordert die Gesellschaft zum Umdenken und Umstrukturieren alter Systeme heraus.

Wie können wir ihnen gerecht werden und sie begleiten? Was ist das Beste? All dies und noch mehr wird an diesem Abend beleuchtet. Lass dich überraschen und inspirieren!

Sibylle Wyrsch, Eidg. dipl. Naturheilpraktikerin TEN, Familien-Therapeutin

[www.gzbs.ch](http://www.gzbs.ch)  
[www.youtube.com/@sibyllewyrsch](http://www.youtube.com/@sibyllewyrsch)

MaiHof Kultur

### Nächste Veranstaltungen

Der Pianist und Akkordeonist Faruk Muslijevic ist bekannt dafür, mit seiner Verschmelzung der vielseitigen traditionellen Musik des Balkans mit Elementen aus dem weitläufigen Jazz neue musikalische Dimensionen zu eröffnen.

Ganz ähnlich begnügt sich die Luzerner Funkyou Bigband weder mit namensgebendem, groovigem Funk noch mit klassischer Bigbandliteratur, sondern überträgt das vielseitige Klangbild ihrer Bigbandformation auf diverse Genres. Am 4. Dezember (2022 um 17 Uhr) fusionieren die beiden Klangräume in den Räumen des MaiHofs Luzern.

#### Vorschau

Sonntag, 8. Januar 2023, 17.00 Uhr  
Neujahrskonzert im MaiHof.  
Trio Violine, Klarinette und Akkordeon.

Sonntag, 29. Januar 2023, 17.00 Uhr  
15. Sinfonie von D. Schostakowitsch im MaiHof.  
Version für Kammer Ensemble. Vor dem Konzert findet eine kurze Werks-einführung statt.

#### Allgemeine Informationen zu MaiHof Kultur 2022/23

Die Veranstaltungen finden jeweils sonntags um 17.00 Uhr statt.

Preise: CHF 35.- / Kinder & Jugendliche CHF 15.-

Kartenverkauf: [www.maihofkultur.ch](http://www.maihofkultur.ch) sowie an der Konzertkasse

Stefan Waldis, MaiHof Kultur

[www.maihofkultur.ch](http://www.maihofkultur.ch)



Fastenaktion

### Das Leben auf Klimakurs bringen

Die Klimagespräche werden von der Fastenaktion und HEKS angeboten und von ausgebildeten Moderatoren und Moderatorinnen geleitet. Die Pfarrei MaiHof unterstützt das Angebot, indem sie die Räume zur Verfügung stellt und den Grundbeitrag von Fr. 1000.00 übernimmt.

Klimafreundlich zu leben, trägt zu einer nachhaltigen und enkeltauglichen Welt bei und ist gespickt mit Rosinen und Herausforderungen.

- Dir sind viele Fakten bekannt und trotzdem fällt es dir zuweilen schwer, dich entsprechend zu verhalten?
- Hast du Lust, dich mit anderen Menschen über praktisches Handeln austauschen?

- Fällt es dir schwer, mit anderen konstruktiv über dieses Thema zu reden?

Bei diesen Fragen setzen die Klimagespräche an, die von der Pfarrei St. Josef-MaiHof unterstützt werden. An vier Abenden wird in einer Gruppe von 6 -10 Personen nach einem förderlichen Umgang mit dem Klimawandel gesucht. Dabei stehen Themen rund um Ernährung, Mobilität, Kommunikation und Konsumverhalten im Zentrum.

**Klimagespräche im MaiHof**  
Dienstag 28.2., 14.3., 28.3., 18.4.2023, von 19.00 - 21.00 Uhr im MaiHof, Weggismattstr. 9, Gruppenraum 1

Moderation: Markus Kappeler und Mathias Raeber

Quartierverein Maihof

### Ausflug der Jubilarinnen und Jubilare



Vor drei Jahren, Ende Oktober 2019, konnten wir zum letzten Mal einen Ausflug miteinander geniessen. Corona hat seither vieles verhindert, so auch unsere kleine Herbstreise.

Deshalb haben wir dieses Jahr nicht nur die Jubilarinnen und Jubilare eingeladen, die im 2022 feiern, sondern auch die Jahrgänge aus den beiden Vorjahren. An einem wunderbaren, fast sommerlich warmen Nachmittag Ende Oktober fuhren wir mit einer Grossraumlimousine bei der Maihofkirche los. Unter viel Gelächter hatten wir es nach mehreren Minuten geschafft, alle 6 Teilnehmenden einigermassen bequem unterzubringen im

etwas engen Fahrzeug. Als Chauffeuse und Reiseleiterin durfte ich das fröhliche Grüppli begleiten.

Wir fuhren über den Höhenzug des Lindbergs, via Ballwil, Hohenrain, Sulz zum Schloss Heidegg. Schon die Fahrt war bei dem schönen Wetter ein besonderes Erlebnis. Nach der Ankunft entschieden wir einstimmig, dass wir vor der Schlossbesichtigung gleich zu Kaffee und Kuchen übergehen sollten, weil es im Schlossgarten wunderbar sonnig und warm war. Es wurde ein gemütliches und angeregtes Plauderstündchen mit vielen interessanten Erinnerungen, die wir miteinander teilten.

In der Teilnahmegebühr von Fr. 60.00 sind die Kursunterlagen und das Klimatagebuch inbegriffen.

Wir sind als Gastgeber dabei! Du auch? Wir freuen uns über den gemeinsamen Austausch.

Marcel Ehrler (marcelehrler@yahoo.com) und Brigitte Waldis-Kottmann, (brigitte.waldis@wawe.ch)

Weitere Informationen und Anmeldung unter der Webseite unten oder bei den Gastgebenden.

[www.klimagespraeche.ch](http://www.klimagespraeche.ch)

Danach schauten wir uns die kurze Multivisionsschau über die Schlossgeschichte an, bevor wir uns in die höheren Stockwerke begaben. Die meisten wagten sich auf die schwindelerregende Wendeltreppe, die anderen nahmen den Lift. In den verschiedenen Räumen bewunderten wir alte Kachelöfen, Himmelbetten, königliche Festkleider, Gemälde, Waffen, Geschirr, ein Bärenfell und viele Fotos der ehemaligen Schlossbewohnerinnen. Die Aussicht auf das Seetal von hier oben war umwerfend.

Nach diesem Besuch waren wir voller schöner Eindrücke. Einige kauften im Schlossladen oder beim Stand des Hofbauern noch ein Souvenir, bevor wir die Heimreise antraten. Den Dank der ganzen Reisegruppe geht auf diesem Weg an den Vorstand des Quartiervereins, der diesen Ausflug ermöglicht hat.

Bernadette Burger, Fährifrau und Reiseleiterin

Spektakulum

### Oskar und die Dame in Rosa

Frei nach Eric-Emmanuel Schmitt wird im Figurentheater an der Steinenstrasse 2 das Solo-Stück mit Musik aufgeführt.

Oskar ist erst zehn aber er weiss, dass er sterben wird. „Eierkopf“ nennt ihn sein Kumpel Pop Corn im Krankenhaus. Doch das ist nur ein Spitzname und tut nicht weiter weh. Schlimmer ist, dass seine Mutter Angst hat, mit ihm über die Wahrheit zu reden. Nur Oma Rosa, eine ältere Pflegerin im Krankenhaus hat den Mut, zusammen mit Oskar über seine Fragen nachzudenken. Eine ergreifende Geschichte, die ohne Berührungsängste und Sentimentalitäten der Krankheit, dem Sinn des Lebens und der Unausweichlichkeit des Todes begegnet. Ein Theaterstück für alle Kinder, die Fragen stellen und für alle Erwachsenen, die irgendwann sterben werden.

Aufführungen am 3., 4., 8., 9. und 10.12.22 (Freitag und Samstag um 19.00 Uhr, Sonntag um 16. Uhr). Reservationen auf der Webseite oder Tel. 079 266 69 58.



### Die Nibelungen aus dem Hut gezaubert

Am 16./17. Dezember 2022 um 19.00 Uhr gehen das Duo Olrun und Judith Wieser dem Nibelungenlied aus dem Mittelalter spielerisch und musikalisch auf den Grund.

[www.spektakulum.ch](http://www.spektakulum.ch)

### FUSSREFLEXZONENTHERAPIE UND KOSMETISCHE FUSSPFLEGE

Die Fussreflexzonenmassage ist ein äusserst vielseitiges, therapeutisches Behandlungsverfahren. Sowohl körperliche wie psychische Beschwerden können mit der Fussreflexzonenmassage behandelt werden.

Die kosmetische Fusspflege wird Ihren Bedürfnissen entsprechend gestaltet und kann auch mobil bei Ihnen vor Ort stattfinden.

#### ANGEBOT

- ✓ Klassische Fussreflexzonenmassage
- ✓ Reflektorische Lymphdrainage
- ✓ Psychozon-Massage
- ✓ Energiebalance-Chakra-Massage
- ✓ Narben entstören
- ✓ Kosmetische Fusspflege
- ✓ Heimbesuche und mobile Fusspflege



**Marianne Schlumpf-Schürmann**  
zertifizierte Fussreflexzonen-therapeutin HPS, kosmetische Fusspflegerin, Dipl. Pflegefachfrau

078 677 12 70  
info@staibene.ch

[www.staibene.ch](http://www.staibene.ch)

### IMPRESSUM

Herausgeberin:  
Quartierverein Maihof Luzern  
[www.maihof-luzern.ch](http://www.maihof-luzern.ch)

Auflage:  
2'400 Exemplare

Redaktion + Inserate:  
Marianne Achermann  
[maihofquartierzeitung@gmail.com](mailto:maihofquartierzeitung@gmail.com)

Druck:  
Ley Druck Luzern

Zustellung:  
Pfadi Seppl

Ausgabe Nr. 174, 2022/4

Nächste Nummer:  
Redaktionsschluss 9.3.2023  
Erscheint am 25.3.2023



### Quartierverein

Werden Sie Mitglied und unterstützen sie deren Arbeit!

Einzelmitgliedschaft CHF 25.00  
Familien CHF 40.00

Luzerner Kantonalbank, 6002 Luzern, PC 60-41-2, IBAN 16 0077 8010 6032 9200 2

Rotseefähre

## Saisonende

Zum Saisonende 2022 danken wir *Babar, Balou, Emma, Eylo, Kobe, Lucky, Miro, Thaila* und den vielen anderen Hunden, die ihre Frauchen und Herrchen auf die Fähre gebracht haben.

Wir wünschen allen einen schönen Winter und freuen uns auf ein Wiedersehen ab 1. April 2023.

*Beny Burger und Otmar Baumann*



## Winterträume



.... wahr geworden im Januar 2021



# Erneuerbare Energien im Fokus

Beratung, Planung, Installation und Service – alles aus einer Hand.

**BE | NETZ**  
Bau und Energie

BE Netz AG | Luzernerstrasse 131 | 6014 Luzern  
041 319 00 00 | info@benetz.ch | www.benetz.ch